

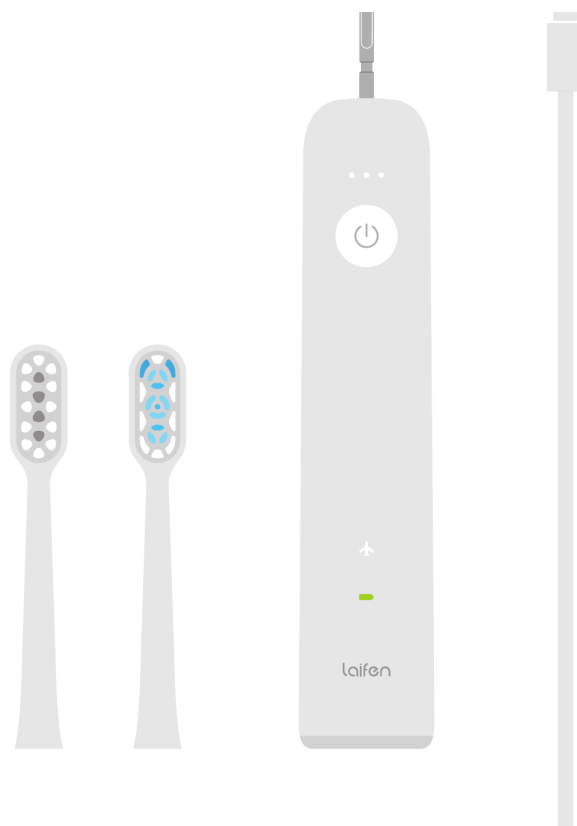
WAVE SE

Elektromos fogkefe

Használati útmutató

Modell: LFTB01 SE

Magyar fordítás — az eredeti angol nyelvű útmutató alapján.



TARTALOM

- | | |
|--|---|
| 1. Fontos biztonsági tudnivalók | 7. Töltési útmutató |
| 2. A készülék műszaki adatai | 8. Hibaelhárítás |
| 3. A megfelelő kefefej kiválasztása | 9. Túlmelegedés |
| 4. A fogmosás megkezdése | 10. Ártalmatlanítási és újrahasznosítási tudnivalók |
| 5. További okos funkciók | 11. Akkumulátor ártalmatlanítási tudnivalók |
| 6. Csatlakoztatás a laifen alkalmazáshoz | 12. További információk |

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

VESZÉLYEK

VESZÉLY – A készülék helytelen kezelése súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Tartsa be az alábbi utasításokat.

- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzottan magas hőmérsékletnek.
- Ügyeljen arra, hogy az elemmel működő eszközök vagy áramforrások érintkezőihez érő fémtárgyak rövidzárlatot okozhatnak.
- Ha az akkumulátor szivárgását észleli, azonnal hagyja abba a használatot. A szivárgó akkumulátort a helyi környezetvédelmi előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa. A szivárgó akkumulátort ne dobja a normál háztartási hulladék közé.
- Ne helyezze a készülék töltőegységeit nedves környezetbe vagy vízbe, és ne tárolja olyan helyen, ahol könnyen a fürdőkádba vagy a mosdóba eshet.
- Ne töltsen a készüléket, ha folyadék van a töltőportban.
- A készüléket kizárólag a jelöléseinek megfelelő, biztonsági törpefeszültséggel (SELV) szabad táplálni.

FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉS – Az alábbi utasítások be nem tartása sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.

- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátor élettartamának végén szakemberrel, a használati útmutatóban leírt szétszerelési utasítások és a helyi környezetvédelmi újrahasznosítási előírások szerint, szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- A hatékony töltés érdekében a készüléket 0 °C és 30 °C közötti környezetben töltsen.
- Rendszeresen ellenőrizze a teljes készüléket, a tápkábelt és a tartozékokat, nincsenek-e megsérülve. Sérülés esetén azonnal hagyja abba a használatot, és haladéktalanul cserélje ki azokat.
- Ha a készülék sérültnek tűnik, azonnal hagyja abba a használatát.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját maga módosítani vagy megjavítani.
- Ne tisztítsa a készüléket hígítóval, oldószerekkel vagy vegyi anyagokkal.
- A készüléket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá, és ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak vele.

FIGYELEM

FIGYELEM – Vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat a biztonságos és kényelmes használat érdekében.

1. A készülék első használatakor enyhe kényelmetlenséget vagy kismértékű ínyvérzést tapasztalhat, ahogy az ínye hozzászokik ehhez a tisztítási módszerhez. Javasoljuk, hogy az 1. móddal kezdje. A kezdeti kellemetlenség általában 1–2 héten belül megszűnik; ha azonban 2 hétnél tovább fennáll, hagyja abba a használatot, és forduljon fogorvoshoz.
2. A készülék megfelel az elektromágneses eszközökre vonatkozó biztonsági szabványoknak. Szívritmus-szabályozóval vagy más beültetett eszközzel kapcsolatos aggályok esetén használat előtt konzultáljon orvosával vagy a beültetett eszköz forgalmazójával.
3. A készüléket kizárólag a használati útmutatóban leírt rendeltetésének megfelelően használja.
4. Ha fogászati kezelés alatt áll, a készüléket fogorvos útmutatása mellett használja. Ha jelentős vérzést, kényelmetlenséget, fájdalmat vagy bármilyen egészségügyi problémát tapasztal, forduljon fogorvoshoz vagy orvoshoz.
5. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megfelelő útmutatást adott a készülék használatához. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
6. A készülék személyes higiéniai eszköz. Ne ossza meg a kefejét másokkal.
7. 12 éves és annál idősebb személyek számára ajánlott.
8. Javasoljuk, hogy a kefejét háromhavonta cserélje. Ha a kefeje megsérül vagy deformálódik, azonnal cserélje ki.
9. A készülék kizárólag az ehhez a készülékhez tervezett, hivatalos laifen elektromos fogkefejekkel kompatibilis. Nem hivatalos kefejek használatának következményeiért nem vállalunk felelősséget.

A KÉSZÜLÉK MŰSZAKI ADATAI

Terméknév: laifen Wave SE elektromos fogkefe

Modell: LFTB01 SE

Üzemi feszültség: 3,7 V DC

Teljesítmény: 5 W

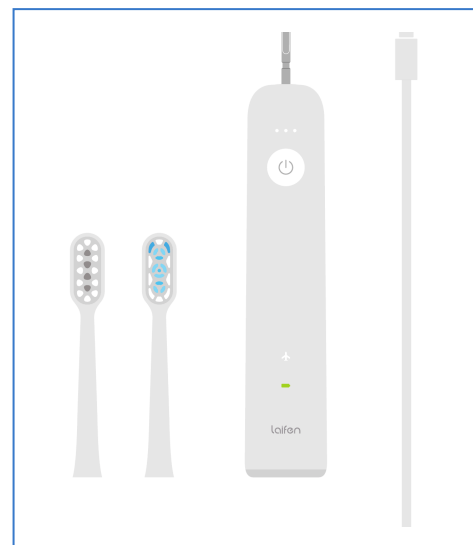
Töltési bemenet: 5 V DC, 1 A

Akkumulátor kapacitása: 2000 mAh

Töltési idő: kb. 3 óra

IP védelem: IP68

A csomag tartalma és a mellékelt kefejek típusa a vásárolt változattól függően eltérhet.



A készülék és tartozékai: kefejek, nyél és töltőkábel

A MEGFELELŐ KEFEFEJ KIVÁLASZTÁSA

GUM CARE (CS) – ÍNYKÍMÉLŐ

Ultrafinom, puha sörték, amelyek mélyen behatolnak a fogak közötti résekbe, és az ínyt, valamint a fogakat egyaránt kímélő tisztítást biztosítanak. Azoknak ajánlott, akik kíméletes élményre vágnak a napi fogmosás során.



SUPER-CLEAN (GS) – INTENZÍV TISZTÍTÁS

C alakú sörteelrendezés, amely illeszkedik a fogak felszínéhez, így a tisztítás során egyetlen pontot sem hagy ki. Azoknak ajánlott, akik hatékony, fehéritő és tisztító hatású fogmosásra vágnak.



A FOGMOSÁS MEGKEZDÉSE

1. A KEFEFEJ FELHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE

Felhelyezés: Igazítsa a kefefej sörtéit a fogkefe nyelének elülső oldalához. Nyomja a kefefejet lefelé a motortengelyre, hogy a nyélre rögzüljön; ügyeljen arra, hogy a két rész között kis rés maradjon (a működéshez 0,3–1 mm-es rés szükséges).

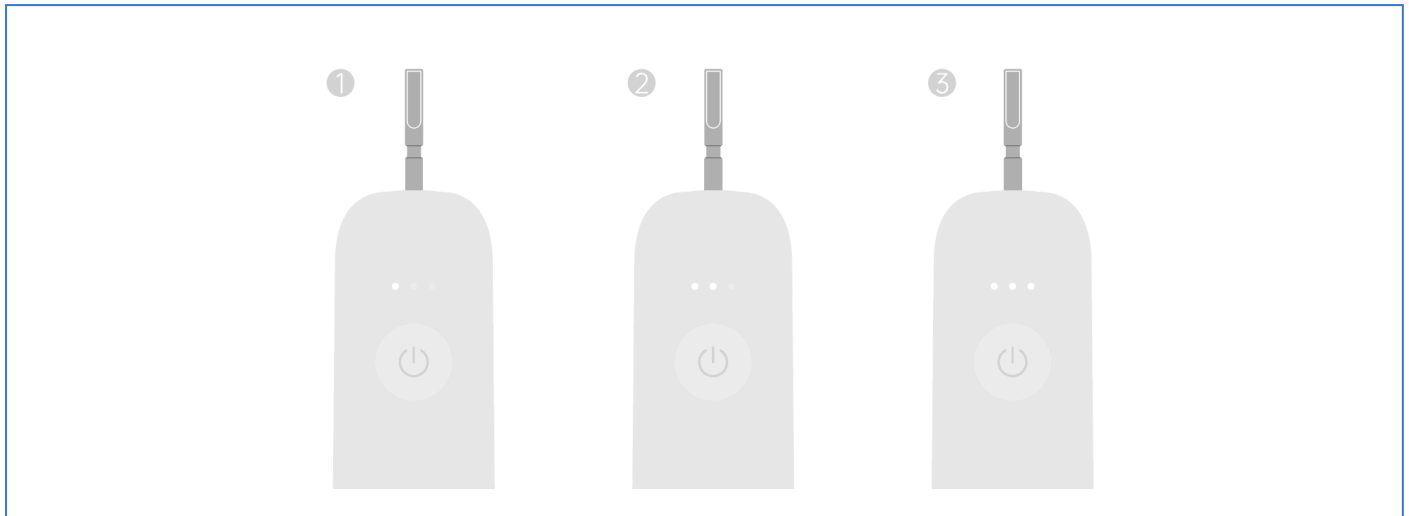
Csere: Fogja meg a nyelet, és óvatosan felfelé nyomva vegye le a kefefejet. Ezután helyezze fel az új kefefejet.

2. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS, VALAMINT MÓDVÁLTÁS

Nyomja meg egyszer a gombot a bekapcsoláshoz, illetve a szüneteltetéshez, és nyomja meg kétszer a módok közötti váltáshoz:

- 1. mód:** első használathoz és érzékeny fogazatú felhasználóknak ajánlott.
- 2. mód:** napi használathoz és kiváló tisztítási eredményt kereső felhasználóknak ajánlott.
- 3. mód:** lepedékeltávolításra és erős fehérítő hatásra vágyó felhasználóknak ajánlott.

Működés közben a gomb egyszeri megnyomása szünetelteti a fogmosást. Ha a szüneteltetés 10 másodpercig tart, a fogkefe készenléti (alvó) módba lép.



A három tisztítási mód és a hozzájuk tartozó jelzőfények

TOVÁBBI OKOS FUNKCIÓK

Intelligens ébresztés

Emelje a fogkefét függőleges helyzetbe, hogy szüneteltetett állapotból felébredjen. Ekkor a bekapcsolás- és a módjelző fények kigyulladnak.

Fogmosási időzítő

2 perc használat után a fogkefe rezeg, és automatikusan készenléti módba lép (a szüneteltetés nem befolyásolja az időzítőt, de a készenléti módba lépés után az időzítő nullázódik). Az időzítő a laifen alkalmazásban, a Fogmosás időtartama menüpont alatt 1–5 perc között állítható. Ha az alkalmazásban bekapcsolja a 30 másodperces emlékeztetőt, a fogkefe 30 másodpercenként kétszer rezeg, jelezve, hogy váltani kell a tisztítandó területet.

Repülő mód

Bármely állapotban tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig a repülő mód bekapcsolásához; a kikapcsoláshoz szintén tartsa lenyomva 2 másodpercig.

CSATLAKOZTATÁS A LAIFEN ALKALMAZÁSHOZ

Olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, vagy töltsse le az alkalmazásáruházból. Ha már letöltötte a laifen alkalmazást, győződjön meg arról, hogy a legfrissebb verziót használja, és regisztráljon az e-mail-címével.



Olvassa be a kódot a laifen alkalmazás letöltéséhez

- Győződjön meg arról, hogy a fogkefe be van kapcsolva, és a bekapcsolásjelző világít (ha a bekapcsolásjelző nem világít, a fogkefe készenléti módba lép, és nem csatlakoztatható az alkalmazáshoz).
- Nyissa meg az alkalmazást, és koppintson a „+” jelre a készülék megkereséséhez. Ezután koppintson az LFTB01-X-XXXX nevű készülékre a párosításhoz (az XXXX a készülék azonosítószámát jelöli).
- A sikeres csatlakoztatás után a fogkefe bekapcsolásjelzője kék színre vált.

Az akkumulátor töltöttségi szintje és a jelzőfény állapota használat közben:

Akkumulátor töltöttsége	100%–20%	20%–10%	10%–1%
Jelzőfény állapota	Zöld folyamatos fény	Piros folyamatos fény	Villogó piros fény

Akkumulátor töltöttsége	0%
Jelzőfény állapota	Piros fény, amely 0,5 másodpercenként egyszer felvillan, amíg a motor rezgése le nem áll.

TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ

Előfordulhat, hogy az első használat előtt fel kell töltenie a fogkefét. A töltéshez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a fogkefe aljához. A károsodás elkerülése érdekében ne alkalmazzon erőt.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel másik végét egy USB-A tápadapterhez, amely 100–240 V, 50–60 Hz hálózati aljzatra van kötve. A töltésjelzők és a hozzájuk tartozó akkumulátor-töltöttségi szintek az alábbiak szerint alakulnak:

Akkumulátor töltöttsége	100%	99%–0%
Jelzőfény állapota	Zöld folyamatos fény	Villogó zöld fény

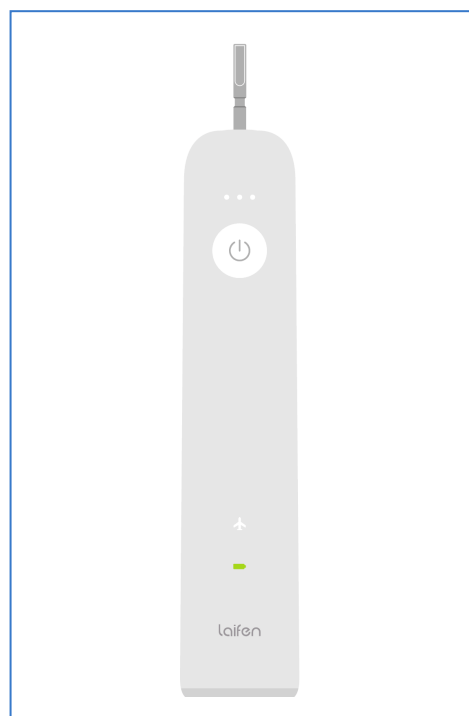
FIGYELEM – Az elektromos biztonság érdekében kerülje a töltést nedves környezetben, például fürdőszobában.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha a fogkefe meghibásodik – a gombok nem reagálnak, és a három módjelző, valamint a bekapcsolásjelző villog –, kérjük, forduljon a vevőszolgálatához.

TÚLMELEGEDÉS

Ha a fogkefe motorjának hőmérséklete túl magas, a három módjelző és a bekapcsolásjelző egyszerre villog. Ebben az esetben azonnal hagyja abba a használatot, és várja meg, amíg a készülék lehűl.



Fent: módjelző fények · Lent: bekapcsolásjelző

ÁRTALMATLANÍTÁSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI TUDNIVALÓK

A termék helyes ártalmatlanítása (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka) – Az elkülönített gyűjtési rendszerrel rendelkező országokban alkalmazandó.

A terméken, a tartozékokon vagy a kísérő dokumentáción látható áthúzott kerekese kuka jelölés azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezet és az emberi egészség károsodásának megelőzése érdekében kérjük, különítse el ezeket a többi hulladéktól, és felelősségteljesen hasznosítsa újra, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását.

A háztartási felhasználók forduljanak ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzati hivatalhoz, ahol tájékoztatást kaphatnak arról, hol és hogyan adhatják le ezeket a termékeket környezetbarát újrahasznosításra. Az üzleti felhasználók forduljanak a beszállítójukhoz, és ellenőrizzék a vásárlási szerződés feltételeit. A terméket és elektronikus tartozékait ártalmatlanítás céljából nem szabad más ipari hulladékkal keverni.



Áthúzott kerekese kuka
jelölés

AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

A laifen Wave SE elektromos fogkefe újratölthető lítiumion (Li-ion) akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátorok várható élettartama és üzemideje általánosságban a használatától függően változik, ezért kerülje, hogy hosszabb ideig lemerült állapotban vagy használaton kívül hagyja.

FIGYELEM – Ne nyissa fel, ne károsítsa, és ne tegye ki az akkumulátort vezető anyagoknak (fém), nedvességnek, folyadéknak, tűznek vagy hőnek. Ez az akkumulátor szivárgását vagy felrobbanását okozhatja, ami személyi sérüléshez vezethet.

A beépített újratölthető akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek károsíthatják a környezetet, és a megfelelő újrahasznosításhoz az ország vagy régió jogszabályai szerint szétszerelést igényelhetnek. Az akkumulátor eltávolításához szükséges szakszerű útmutatásért, vagy ha az akkumulátor nem távolítható el, kérjük, forduljon közvetlenül a Laifenhez, vagy vigye a fogkefét egy kormányzati kijelölésű újrahasznosító központba.

Az akkumulátor eltávolításának lépései:

1. Győződjön meg arról, hogy a fogkefe nincs töltés alatt.
2. Győződjön meg arról, hogy a fogkefe ki van kapcsolva.
3. Nyissa ki a fogkefe alsó fedelét.
4. Szigetelt szerszámokkal válassza le a csatlakozó vezetékeket.
5. Nyomja meg a készüléktest oldalán lévő rögzítőkapcsokat a teljes egység eltávolításához, majd vegye ki az akkumulátort.

* Az akkumulátor eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a fogkefe nincs áramforráshoz csatlakoztatva.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A termék használatával kapcsolatos további információkért látogasson el a hivatalos laifen weboldalra: www.laifenshop.hu

Gyártó: Shenzhen Shuye Technology Co., Ltd.

Cím: Room 1301, Building T7, Qianwan 1st Road No. 399, Qianhai Kerry Business Center, Nanshan, Shenzhen, Guangdong, China.